

# Nieder-Eschbacher Anzeiger

Unabhängige Lokal- und Heimatzeitung für

Ober- und Nieder-Eschbach, Ober- und Nieder-Erlenbach, Kalbach, Harheim und Bonames

Erscheint monatlich • Verlag und Schriftleitung: Schaan-Verlag, 60437 Frankfurt Nieder-Eschbach, Alt-Nieder-Eschbach 62  
Telefon 069 5 073049, Telefax 069 5073016, e-Mail schaan-ne@t-online.de • Postbank Frankfurt am Main, Konto-Nr. 205 289-609 (BLZ 500 100 60),  
Frankfurter Volksbank eG, Konto-Nr. 4 141 695 (BLZ 501 900 00) • Druck: Hassmüller GmbH & Co. KG Graphische Betriebe, 60487 Frankfurt am Main

21. April 2009

Frankfurt am Main Nieder-Eschbach

47. Jahrgang – Nr. 05/06



## Es tut sich was in der Michael-Grzimek-Schule (MGS) Ein Lese-Igel

Alle in Nieder-Eschbach können die umfangreichen Bauarbeiten an der Stadtteil-Grundschule verfolgen. Bis zum Sommer ist die Fertigstellung des Anbaus vorgesehen. In der Schule laufen bereits die Planungen für die Veränderungen ab dann.

Ein besonderer Bereich ist der Umzug der Schul-Bücherei (SB). Die Elternschaft der MGS, unter Federführung des Fördervereins der Schule, hatte 2006 aus eigener Kraft eine Schulbibliothek geschaffen. Bücherei-Mütter betreuen sie. Die Bücherei ist zentrale Anlaufstelle der Schule geworden: Wöchentlich an zwei Tagen kommen in den Pausen die Kinder zur Ausleihe. Klassen und Kindergruppen nutzen den Bücherbestand. 2008 hat sich die SB der Stadtbücherei Frankfurt angeschlossen. Sie ist so mit dem Katalog der Stadtbücherei vernetzt, bekommt materielle und informelle Hilfe.

In unserer SB steht das Kind im Mittelpunkt. Die Kinder haben hier einen Ort zum Lesen, Schmökern, Arbeiten, zum Reden. Die Ausgestaltung des Raums ist stark am Kind orientiert und soll von ihm mit bestimmt werden.

Erster Schritt war die Gestaltung eines Bibliotheks-Wahrzeichens: Igel waren Wappentiere der Familie Grzimek, die Michael-Grzimek-Schule hat einen in das Logo ihrer Schule aufgenommen und als Lesender Igel ist er jetzt Leitfigur unserer SB. In einem kleinen Wettbewerb haben zwei Klassen lesende Igel gestaltet, zwei weitere Klassen haben aus den gelungensten Entwürfen ihren Favoriten ausgewählt. Christine W. aus einer vierten Klasse hat den Gewinner-Igel gezeichnet. In einer kleinen Ehrung wurde ihr von der Fördervereins-Vorsitzenden, Frau Langner, ein Buch als Dank und Anerkennung überreicht.

Der Lesende Igel ziert bereits das Info-Faltblatt, in dem sich die Bücherei vorstellt und um aktive Unterstützung wirbt, und soll die kleinen Leserinnen und Leser an die Bücherei binden. Mit diesem Artikel möchte er sich allen Nieder-Eschbacherinnen und Nieder-Eschbachern vorstellen.

Er steht für die Vergrößerung der Bücherei von 25 auf 88 qm und die Ausweitung unserer Zielsetzungen für eine breite schulische Medienarbeit. Der Raum wird besonders schön ausgestattet. Wir möchten das Angebot für die Schülerinnen und Schüler ausweiten.

Hierzu wird noch mehr außerschulische Hilfe gebraucht: Bücherei-Mamas und -Papas, -Omas und -Opas, allgemein Nieder-EschbacherInnen, die sich gerne mit Kindern und Büchern beschäftigen.

Wie können Sie helfen?

- Stellen Sie uns Ihre Zeit zur Verfügung
- für Beaufsichtigung, Betreuung und Ausleihe
- als Vorleserin und Vorleser
- für Mitarbeit in regelmäßigen Arbeitsgemeinschaften auch am Nachmittag zur Förderung z.B. unserer LeseanfängerInnen
- für Unterstützung bei verschiedenen Aktionen der Schule

Wir haben bereits einen großen feinen Medienbestand und bekommen von der Stadt regelmäßig Mittel zum Ausbau. Aber es sind noch viele Wünsche offen: Die Schule hat ein Wunschbuch mit vielen Titeln für Bücher, Comics, Cassetten, Compact Discs, CD-ROMS und Spielen. Dafür werden Sponsoren gebraucht: Einzelpersonen, Firmen und Organisationen, die uns als MGS speziell helfen möchten.

M. Küperkoch

Haben Sie Interesse?

Informieren Sie sich über Mediotheks AG Michael-Grzimek-Schule:

Kontakte: Förderverein MGS, Constanze Langner, 069 90508930  
Magdalene Küperkoch, 0170 5815246

Anschrift: Michael-Grzimek-Schule, An der Walkmühle 10,  
60437 Frankfurt am Main/Nieder-Eschbach, Fon 069 5075000,  
Fax 95000564, <http://michael-grzimek.frankfurt.schule.hessen.de>

## Bericht vom Polizeipräsidium Frankfurt am Main

### Täterfestnahme nach versuchtem Einbruch in Lebensmittelmarkt

Inwieweit die Öffnungszeiten eines Lebensmittelmarktes in Nieder-Eschbach ursächlich für den versuchten Einbruch am Sonntag, 19. April sind, kann nur spekuliert werden. Fest steht aber, dass ein 39 Jahre alter Frankfurter gegen 9.17 Uhr versuchte, mit einem zwei Meter langen Fahrradständer die Glaseingangstür des Einkaufsmarktes einzuschlagen.

Hierbei wurde er allerdings von einer Zeugin gesehen, die sofort die Polizei verständigte. Die unmittelbar eintreffenden Beamten konnten den Täter dann auch im Hinterhof des gegenüberliegenden Anwesens festnehmen.

Nach dem Grund der Tat befragt, gab der 39-Jährige nun gegenüber den Beamten an, von fremden Tierchen belästigt und verfolgt zu werden. Auch habe er schon versucht die Tierchen vom Balkon seiner Wohnung aus mit Gegenständen zu bewerfen, um sie zu erschlagen.

Abschließend stellten die Beamten fest, dass wohl der aktuelle Alkoholzug zur Belästigung durch die fremden Tierchen führte und der Täter auf der dringenden Suche nach alkoholischen Genussmitteln war.

Da nicht ausgeschlossen werden konnte, dass der Festgenommene sich in diesem Zustand selbst gefährdet und Angehörige nicht erreicht werden konnten, musste der 39-jährige in die geschlossene Abteilung eines Krankenhauses eingewiesen werden.

Alexander Löhr, 069 755-82117

## Konzert

### Frauenchor Nieder Eschbach

Endlich ist der Frühling da und mit dem Wiedererwachen der Natur ist auch der Frauenchor Nieder Eschbach nach langen und intensiven Proben „erwacht“ und wartet nun ungeduldig darauf, Ihnen am **Freitag, 15. und Samstag, 16. Mai 2009**, jeweils um 19.30 Uhr im Darmstädter Hof seinen neues Konzertprogramm „**Dauer-Welle**“ zu präsentieren.

Unter der seit Gründung des Chores vor über 15 Jahren bewährten Leitung von Marcus Papp haben wir ein abwechslungsreiches und kurzweiliges Programm für Sie zusammengestellt. Jede Menge neue Lieder gemischt mit einigen unserer schon bekannten Lieblingsliedern werden Ihre Ohren verwöhnen und auch unser Pausenprogramm wird Ihnen das Wasser im Mund zusammenlaufen lassen. Mehr soll aber an dieser Stelle nicht vertragen werden.

Wenn wir Sie jetzt neugierig gemacht haben:

Eintrittskarten gibt es bei allen Sängerinnen des Frauenchors (die in Nieder-Eschbach sicher hinreichend bekannt sind) und in der Buchhandlung Schaan, Alt Nieder-Eschbach, für 10,00 Euro zu erwerben.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Christa Ament und Hanni Berger  
für den Frauenchor Nieder Eschbach

## SPRECHSTUNDEN DER VERWALTUNGSSTELLEN

**Bürgeramt Nieder-Eschbach, Deuil-La-Barre-Straße 26, 60437 Frankfurt am Main, Tel. 069 212-34281 oder 212-42297**

Montag und Donnerstag 9.00 bis 18.00 Uhr  
 Dienstag und Mittwoch 7.30 bis 13.30 Uhr  
 Freitag 7.30 bis 13.00 Uhr

**Außenstelle Harheim, Philipp-Schnell-Straße 52, 60437 Frankfurt am Main, Tel. 06101 42335**

Montag 12.00 bis 18.00 Uhr  
 Mittwoch 7.30 bis 13.30 Uhr  
 (Dienstag, Donnerstag und Freitag geschlossen)

**Bürgeramt Nordwest/Außenstelle Kalbach  
Kalbacher Hauptstraße 36, 60437 Frankfurt am Main**

Dienstag 7.30 bis 13.30 Uhr  
 Donnerstag 12.00 bis 18.00 Uhr

**Außenstelle Nieder-Erlenbach, Alt-Erlenbach 42, 60437 Frankfurt am Main, Tel. 06101 42388**

Montag 12.00 bis 18.00 Uhr  
 Freitag 7.30 bis 13.00 Uhr  
 (Dienstag, Mittwoch und Donnerstag geschlossen)

**Stadtteilbibliothek Nieder-Eschbach: Otto-Hahn-Schule**

Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr

**Sprechstunde des Stadtbezirksvorstehers Nieder-Eschbach:**

Montags von 17.00 bis 18.00 Uhr im Verwaltungsgebäude,  
 Deuil-La-Barre-Straße 26, I. Stock, Tel. 212331837  
 Hermann Clemm, Narzissenstr. 19, Tel. 5071664  
 Vertreter: Herbert Gart, Dahlienstr. 6, Tel. 5072557

**Ortsgerichtsvorsteher: Holger Dyhr**

Dienstag 18.00 bis 19.00 Uhr  
 Verwaltungsstelle Nieder-Eschbach, Deuil-La-Barre-Straße 26 I  
 Tel. 069 5071830 oder 0160 4491933

**Schiedsmann:** Mittwochs 16.00 bis 18.00 Uhr  
 oder nach telefonischer Vereinbarung, Tel. 5073773  
 Werner Ullrich, Rudolf-Breitscheid-Straße 11, 60437 Frankfurt in  
 der Verwaltungsstelle Nieder-Eschbach, Deuil-La-Barre-Straße  
**Stellv. Schiedsfrau:** Beatrix Krings-Schütz, Tel. 5091273

**Kinder- und Jugendbeauftragte:** Frau Beate Lamb, Tel. 5074769

**Sozialbezirksvorsteher:** Frau Dr. Jutta Mildner – Sprechstunde  
 nach telefonischer Vereinbarung. Tel. 50830450

Die nächste Ausgabe des  
 „Nieder-Eschbacher Anzeiger“ – „Bonameser Rundblick“ –  
 „Zeitung am Bügel“ erscheint am 29. Mai 2009.  
**Anzeigenschluss: Dienstag, den 26. Mai 2009, 12.00 Uhr.**

**In eigener Sache:**

**Bitte stellen Sie uns Ihre Anzeigen und redaktionellen  
 Texte per e-Mail [schaan-ne@t-online.de](mailto:schaan-ne@t-online.de)  
 oder Diskette mit beigefügtem Ausdruck zur Verfügung.**

**ANZEIGENANNAHME:**

**Telefon 069 5073049 – Telefax 069 5073016  
 e-Mail [schaan-ne@t-online.de](mailto:schaan-ne@t-online.de)**

**NOTRUFNUMMERN**

Feuer, Rettungsdienst, Erste Hilfe	<b>112</b>
Polizei (Überfall, Verkehrsunfall)	<b>110</b>
Ärztlicher Notdienst der Stadt Frankfurt	<b>19292</b>
Hubschrauber-Rettungsdienst	<b>441033</b>
Stadtwerke	
Strom-, Wasser- und Fernwärmeversorgung	<b>2131</b>



## Ein gemütlicher Abend am Osterfeuer und der letzte Tag der Feuerwehr im alten Gerätehaus

Als die Ehren- und Altersabteilung der Freiwilligen Feuerwehr Nieder-Eschbach e. V. zum Osterfeuer einlud, war man sich unter den Organisatoren noch unsicher, ob eine solche Veranstaltung das Interesse bei den Nieder-Eschbacher Bürgern hervorrufen wird.

Die Idee zur Veranstaltung wurde beim alljährlichen Heringessen der Ehren- und Altersabteilung geboren und die anfängliche Planung sah ein gemütliches Treffen mit Umtrunk und Würsten am Osterfeuer vor. An den Tagen zuvor zeichnete sich schon ab, dass uns das Wetter keinen Strich durch die Rechnung machen wird und mit einem sommerlichen Osterwochenende gerechnet werden kann. So wurden kurzerhand neben einigen Stehtischen auch ein paar Bierzeltgarnituren aufgestellt. Es war noch keine 18.00 Uhr, der Aufbau noch nicht richtig abgeschlossen, da kamen auch schon die ersten Gäste und sicherten sich die wenigen Sitzplätze und Stehtische. Nach nicht einmal einer halben Stunde waren auch die letzten Plätze belegt.

Immer mehr Radfahrer, Spaziergänger und Familien mit Kindern bevölkerten die Wiese um den vier Meter hohen Holzhaufen und sehnten sich nach einiger Zeit nach einer Sitzgelegenheit oder einen Stehtisch um Speisen und Getränke abstellen zu können.

Die Nachricht über unzureichende Steh- bzw. Sitzgelegenheiten sprach sich in Nieder-Eschbach so schnell herum, dass nach kurzer Zeit ein Gast beobachtet wurde, der sich seinen eigenen Stehtisch mitbrachte. Nun waren die Organisatoren gefragt in möglichst kurzer Zeit noch weitere Bierzeltgarnituren zu organisieren. Die DLRG und etliche private Mitbürger halfen uns aus der Misere und stellten ihre Garnituren zur Verfügung.

An dieser Stelle möchten wir uns nochmal für die kurzfristige Unterstützung bedanken.

Kaum war das eine Problem gelöst, zeichnete sich ein weiteres Problem ab. Die vorbereiteten Speisen und Getränke reichten nicht aus um alle Gäste damit verköstigen zu können. Auch hier wurde kurzerhand zum Telefon gegriffen und Nachschub organisiert, so dass niemand den Abend mit leerem Bauch verbringen musste.



Um 19.30 Uhr war es dann soweit, das Osterfeuer wurde entzündet und die Besucher konnten nun den Abend gemütlich am Osterfeuer ausklingen lassen.

Das Fazit der Veranstaltung für die Organisatoren war klar: Eine schöne Idee, schönes Wetter, Speisen und Getränke, damit lassen sich in Nieder-Eschbach noch einige Hunderte zu einem Ausflug in die Natur bewegen. Auch wenn die Organisatoren mit einem solchem Besucherandrang nicht gerechnet hatten, noch einmal wird der Bewegungsdrang der Nieder-Eschbacher nicht unterschätzt werden. Denn eines ist klar, im nächsten Jahr wird es wieder ein Osterfeuer geben.

In diesem Jahr werden wir am „Vatertag“ Abschied von unserem alten Gerätehaus nehmen. Der „Tag der Feuerwehr“ wird die letzte Veranstaltung in den alten Hallen sein. Besuchen Sie uns am 21. Mai 2009 (Christi Himmelfahrt) bei Erbseneintopf, Grillspezialitäten, diversen Getränken und Kaffee und Kuchen.

Der geplante Umzug in das neue Gerätehaus wird dann anschließend bald gestartet, so dass wir in diesem Sommer ein großes Einweihungsfest mit Besichtigungsmöglichkeit im neuen Gerätehaus veranstalten wollen. Sobald der genaue Termin dafür feststeht, werden wir Sie unverzüglich informieren, vielleicht schon am Tag der Feuerwehr.



## Pflege, die unter die Haut geht!

Das Beauty-Team im Kosmetikstudio Beauty & Care in der Homburger Landstraße 863 hat sich auf die Fahne geschrieben, besonders auf die Pflege von speziellen Hauttypen einzugehen.

Frei nach dem Motto: „Haben Sie Ihre Falten im Griff?“ kümmern sich hier die Kosmetikerinnen auch besonders um die Hautpflege rund um Hals und Dekolleté.

Die wenigsten Menschen machen sich nämlich Gedanken darüber, dass es sich bei diesen Hautzonen um ein überaus empfindliches Gewebe handelt. In dieser Region ist die Haut sehr dünn und verfügt im Vergleich zu anderen Körperpartien über weniger Talgdrüsen. Strapaziert man diese Hautpartien z.B. durch zu enge BHs, schlechte Körperhaltung oder zu viel Sonne, so kann das für diese Haut fatale Folgen haben: Sie trocknet aus, wird faltig, das Gewebe erschlafft und verliert an Spannkraft.

Ein weiteres Thema, das immer mehr an Bedeutung gewinnt, ist die „Couperose“. Couperose ist eine permanente Erweiterung der kleinen Äderchen des Gesichtes. Sie tritt überwiegend im Bereich des Jochbeins, der Wangen und der Nase auf. Gefährlich sind sie nicht – aber lästig. Der Volksmund spricht auch von geplatzen Äderchen – was aber irreführend ist.

Ganz gleich, ob sie verbreitet oder lokal auftreten, sind die Ursachen dieser Rötungen und damit auch deren Behandlungsweisen von sehr unterschiedlicher Natur. Außerdem begünstigt sie das Auftreten einer ernsteren Hauterscheinung, der Rosacea.

Es liegt auf der Hand, dass weder die Couperose – noch ein erschlafftes Dekolleté von selbst verschwinden wird. Um diesen Hauterscheinungen vorzubeugen oder zur Regeneration bieten die Kosmetikerinnen von Beauty & Care gesonderte Spezialbehandlungen an, die entweder als Einzelbehandlungen oder während der normalen Gesichtsbehandlung durchgeführt werden können. Sie empfehlen ein Behandlungspaket von 5 bis 10 Behandlungen im Abstand von 14 Tagen, um eine bessere Wirkung zu erzielen.

Kämpften auch Sie bisher vergeblich gegen solche Hauterscheinungen? Und was nützt ein schönes gepflegtes Gesicht, wenn Hals und Dekolleté darunter das wahre Alter verraten? Dafür lohnt sich ein Besuch bei Beauty & Care. Vereinbaren Sie noch heute telefonisch einen Termin. Die fachlich kompetenten Kosmetikerinnen freuen sich auf Ihren Anruf unter der Telefonnummer: 069 90505844.

## VdK-Ortsverband Nieder-Eschbach

### Tagesausflug am 28.3.2009 zum Modehaus Adler in Haibach

Die sogenannte „Adlerfahrt“ war wieder sehr begehrt und was blieb anderes übrig – der Doppelstöcker der Firma „Eschbach-Reisen“ musste angemietet werden. Souverän brachte uns Herbert Müller von Nieder-Eschbach nach Haibach.

Nach dem Frühstück und der Modenschau ging es in die Verkaufsräume der Firma Adler und viele fanden wohl das Richtige, was die Einkaufstüten, die in dem Bus verstaut werden mussten, aussagten.

Die Besichtigung des Papiermühlen-Museums in Homburg, unter der Führung der Herren Follmer sen. und jun., fand großes Interesse. Wohnraum und Werkstatt befanden sich Anno dazumal unter einem Dach. Gearbeitet wurde unmittelbar neben den Wohnräumen in allen Etagen, insbesondere im Keller und im Trockenboden. Zu sehen waren Werkzeuge und Maschinen und vor allen Dingen ein sogenannter „Holländer“, eine Zerfaserungsmaschine für Papierstoffe, wie Lumpen, Hanf, Baumwolle und altes Papier. Schöpfen, Gautschen, Pressen und Trocknen waren die wichtigsten Arbeitsschritte in der manuellen Papierherstellung.

Aus der Homburger Papiermühle kamen einst vor allem Schreib- und Spezialpapiere. Heute stellt der Papiermacher Johannes Follmer wieder feines Büttenpapier her, das im Museum erworben werden kann.

Der Abschluss des Tages fand im Gasthaus Roos in Schollbrunn statt, und zwar mit einem guten Abendessen und unterhaltsamer Musik.

Liselotte Schweighardt

**Jede Anzeige ist ein Schaufenster mehr!**

**Fachhandels**  
**BESTPREIS-Garantie** **WIR MACHEN ERNST!**

- über 300 Markengeräte auf Lager
- Stand- & Einbaugeräte bis zu **50% reduziert** (auf UVP Hersteller)
- qualifizierte Top-Beratung
- Einbau inclusive (wenn Anschluss vorhanden)
- Ihre Profi Küchenmodernisierung
- Lieferung FREI HAUS
- Meisterkundendienst, Ersatzteile
- Alles aus Profihand!!

**HAUSGERÄTE**

WASCHEN TROCKNEN SPÜLEN KÜCHEN KÜHLEN

autorisierter SIEMENS, BOSCH, MIELE & JURA Fachhändler

**MIELE  
SIEMENS  
LIEBHERR - AEG  
BOSCH - JURA  
ELECTROLUX**

Öffnungszeiten: MO-FR 9:00 - 12:30  
& 15:00 - 19:00 Uhr, SA 9:00 - 14:00 Uhr  
Ober-Eschbacher-Str. 3, PLZ 61352  
Bad Homburg / Orsteil Ober-Eschbach,  
Tel. 06172 / 6816717, Fax 06172 / 6816719

 **GS-BIKE'Xpress**  
Radler Eck Nieder Eschbach  
Berner Straße 28 / Ecke Ben-Gurion-Ring  
Telefon 069 9500000

**Unser Service rund um das Fahrrad:**

- individuelle Beratung
- Geschenkgutschein-Service
- Bargeldlose Zahlung mit EC-Karte
- Schneller Reparatur Service
- Außerdem: DPD Paket Shop
- Online Shop: [www.gs-bike.com](http://www.gs-bike.com)

 **Beauty & Care**

Monika Frieb • Uschi Himsl

**Unser besonderes Geschenk zu Muttertag:**

Beim Kauf von 3 Gesichtsbildungen schenken wir einen Tiegel Tagescreme dazu!

Medizinische Fußpflege  
Nagelmodellage • Kosmetikbehandlung

Homburger Landstraße 863,  
Wilhelm-Flögel Ring  
nahe Bushaltestelle (Linie 29)

☎ Telefon 069 90505844

 **Darmstädter Hof**  
Restaurant & Hotel  
Inh. Emilija Carevic

Genießen und entspannen Sie in gemütlicher Atmosphäre.  
Biergarten/Sommerterrasse mit Kinderspielfeld!

**Spargel**  
... lecker zubereitet –  
mit und ohne Fleisch!

**Tanz in den Mai**  
30. April, 20.00 Uhr

An der Walkmühle 1, 60437 Frankfurt Nieder-Eschbach  
Telefon 0 69/50 91 09-0, Telefax 0 69/50 91 09 50

Öffnungszeiten:  
Mo. bis Sa. 11.30 – 14.30 Uhr und 17.00 – 24.00 Uhr  
So. 11.30 – 14.30 Uhr und 17.00 – 23.00 Uhr, warme Küche bis 22.30 Uhr

## Pink Panthers fahren zur Europameisterschaft



„Kelmis, Kelmis, wir fahren nach Kelmis“. Eine unfassbare Stimmung war vor den Rhein-Main Hallen in Wiesbaden zur Deutschen Meisterschaft im Garde und Schautanzsport ausgebrochen. Die Pink Panthers feierten mit ihren Fans die eben eingeholten Titel. Schon eine Woche zuvor auf der Hessenmeisterschaft ertanzten sie sich den 3. Platz im Gardetanz Marsch und den Vize-Hessenmeistertitel im Gardetanz Polka. Auf den Deutschen Meisterschaften machten sie ihren Traum wahr, woran vor drei Jahren als die Schülergruppe, unter dem TKV Nieder-Erlenbach, ins Leben gerufen wurde noch niemand gedacht hätte. Schon letztes Jahr steckte die Gruppe einige Erfolge in die Tasche, wie den Aufstieg in die S-Klasse, den Vize-Hessenmeistertitel im Gardetanz Polka oder den 3. Platz in der Polka auf den Deutschen Meisterschaften in Darmstadt. Dieses Jahr vollbrachten sie dann, was ein Traum eines jeden Tänzers ist. Sie erreichten den 3. Platz im Gardetanz Marsch und den Titel des deutschen Vizemeisters im Gardetanz Polka und erkämpften sich somit in beiden Disziplinen die Qualifikation für die Europameisterschaften in Belgien, Kelmis an welchem Turnier nur die besten der besten aus ganz Europa gegeneinander antreten.

T.O.

## „Nur wenn unsere Schüler erfolgreich sind, sind wir es auch“

Sozialpädagogen und Lehrer arbeiten gemeinsam im Rahmen des Projektes „Level 24“ an der Otto-Hahn-Schule mit Hauptschülern – vor allem, aber nicht nur, für deren berufliche Zukunft.

Es ist ein außergewöhnliches Projekt, das vor zweieinhalb Jahren von der Otto-Hahn-Schule in Nieder-Eschbach und dem Evangelischen Verein für Jugendsozialarbeit in Frankfurt am Main e.V. ins Leben gerufen wurde. Nicht nur außergewöhnlich, sondern auch außergewöhnlich erfolgreich, wie sich gezeigt hat.

Finanziell gefördert wird das Projekt vom Jugend- und Sozialamt sowie vom Stadtschulamt der Stadt Frankfurt am Main.

Im Mittelpunkt des Projekts steht die Sorge dafür, die Schülerinnen und Schüler des Hauptschulzweiges entsprechend ihrer Fähigkeiten und Interessen in weiterführende berufliche Schulen oder Ausbildungsberufe zu vermitteln. Dafür arbeiten an der Otto-Hahn-Schule alle gemeinsam im Team: Sozialpädagogen, Schulleitung, Lehrer, Eltern und Schüler.

Da diese Arbeit häufig auch, neben konkret berufsorientierenden Maßnahmen, Elternarbeit, die Erarbeitung von Konfliktlösungsstrategien, Intervention bei akuten Krisen, Einzelgespräche und eine allgemeine Perspektiventwicklung bedeutet, haben die beiden Diplom-Sozialpädagoginnen Gaby Gdanietz und Daniela Strauch ihr Büro direkt in der Otto-Hahn-Schule und sind ständig vor Ort für jeden erreichbar.

Für Daniela Strauch ist der enge und sehr persönliche Kontakt einer der Schlüssel des Erfolges: „Durch unsere mehrjährige Begleitung der Schüler durch viele Phasen ihrer Entwicklung kennen wir sie sehr genau. Es gibt ein großes gegenseitiges Vertrauen und eine Offenheit, die auf Seiten der Kinder entsteht, sodass wir ihnen wirklich helfen können – in Krisen genauso wie bei ihrer Berufswahl. Die Kooperation mit den Klassenlehrern ist ebenfalls sehr positiv, die Kinder stehen hier absolut im Mittelpunkt.“

Gaby Gdanietz sieht neben der Elternarbeit ebenfalls in der guten Zusammenarbeit zwischen Lehrkräften und Sozialpädagogen einen entscheidenden Vorteil: „Es gibt im Kollegium eine hohe Akzeptanz für unsere Arbeit, da wir gemeinsam auf das gleiche Ziel hinarbeiten: den Erfolg unserer Schülerinnen und Schüler. Denn nur wenn unsere Schüler erfolgreich sind, sind wir es auch.“

Erfolg muss nicht in jedem Fall der Ausbildungsvertrag nach Erreichen des Hauptschulabschlusses bedeuten. Klassenlehrerin Yasmin Bergemann hat die Erfahrung gemacht, dass durch die intensive Berufsorientierung im Rahmen von „Level 24“ mit der Zeit mancher konkrete Berufswunsch entsteht, der einen höheren Bildungsabschluss verlangt. „Wenn die Schüler Einblicke in Berufe bekommen und merken, dass sie ihren Traumberuf, z.B. Reiseverkehrskaufmann oder Erzieherin, nur verwirklichen können, wenn sie gute Schulleistungen abliefern und dann eine weiterführende Schule besuchen, schafft das eine riesige Motivation,“ berichtet sie. „Wir unterstützen dies ausdrücklich. Berufswegeplanung muss immer individuell erfolgen, nicht in jedem Fall ist die Berufsausbildung nach der neunten Hauptschulklasse der richtige Weg.“ So hat sich im konkreten Fall ihrer Hauptschulklasse von den Hauptschulabgängern über die Hälfte der Schülerinnen und Schüler für diesen Weg der höheren schulischen Qualifikation an einer zweijährigen Berufsfachschule entschieden.

Dass das Sozialpädagogenteam ständig vor Ort ist, ist nicht nur hilfreich, sondern für den Erfolg von „Level 24“ existenziell wichtig und hat sogar schon manche Schulkarriere gerettet.

„Es gibt Schüler, die große Probleme haben, gesundheitlich oder im psychosozialen Bereich. Durch die intensive Elternarbeit und unser enges Verhältnis zu den Schülern sind wir informiert und leisten Hilfe, wo wir nur können,“ erklärt Gaby Gdanietz. „Schüler, die sonst einfach nicht mehr zur Schule gekommen wären und als ‚Schulverweigerer‘ und ‚Schulabbrecher‘ aktenkundig geworden wären, bleiben so bei der Stange, machen ihren Schulabschluss“.

Gemeinsam mit Eltern, Schulleitung, Lehrerkollegen und Sozialpädagogen und nicht zuletzt den Schülern selbst wird einiges möglich, das sonst undenkbar wäre: „Wir machen das kongenial“, sagt Yasmin Bergemann, „sonst würde „Level 24“ nicht so super klappen.“

Schülerin Jasmin Ottaiano hat mit dieser Unterstützung ihren Ausbildungsplatz als Systemgastronomin bei Mann Mobilia in Eschborn gefunden: Nach Erhalt ihres Bewerbungsschreibens war man an einem Vorstellungsgespräch mit ihr interessiert. In Rollenspielen wurde dieses konkret in der Schule vorbereitet – und führte zum Erfolg. „Ich bin überglücklich“, sagt Jasmin, „das ist genau der Ausbildungsplatz, den ich mir gewünscht habe. Durch die Vorübungen war ich richtig gut vorbereitet, um mich mit meinen Stärken präsentieren zu können und war ganz selbstsicher.“

Für Schülerinnen und Schüler, die bis zum Ferienbeginn im letzten Sommer noch ohne Ausbildungsplatz waren, standen die beiden Diplom-Sozialpädagoginnen auch in den ersten beiden Ferienwochen bereit: auf dem Programm stand ein freiwilliges Bewerbungscoaching mit allen professionellen Details zum Thema Ausbil-

KLEIN ABER FEIN

Bücher  
Spiel- und Schreibwaren  
Glückwunschkarten  
Geschenkpapier

Buchhandlung Schaan

Alt-Nieder-Eschbach 62  
60437 Frankfurt am Main  
Telefon 069 5073049  
Telefax 069 5073016



dungsplatzsuche, das von elf Schülerinnen und Schülern aller drei Jahrgangsstufen besucht wurde.

Frau Parafinczyk, Mutter des Hauptschulabsolventen Sascha, meint hierzu: „Die Otto-Hahn-Schule tut wirklich viel für die Schüler, besonders in der Situation, wenn Schüler noch keine Perspektive haben. Am besten fand ich, dass das Bewerbungstraining ganz persönlich auf meinen Sohn hin ausgerichtet war. Er fand das Training wirklich toll und ist ganz freiwillig in den Ferien dorthin gegangen.“

Nun hat Sascha ein Vorstellungsgespräch. Und damit eine echte Chance auf Erfolg.

Zur Info:

Der Begriff „Level 24“ wurde gewählt, weil die Schülerinnen und Schüler im Laufe ihrer Entwicklung im Rahmen des Projektes immer höhere Entwicklungsstufen („Level“) erreichen. Der Begriff orientiert sich an der Sprache der Schüler, die häufig Computerspiele mit verschiedenen „Levels“ spielen.

Die Zahl 24 steht für die Jahrgangsstufen ( $7 + 8 + 9 = 24$ ), in denen das Projekt stattfindet.

## AIDA luna – Ein neues Lächeln auf dem Meer

Reiseexpertin Petra Rutz testet das neue Schiff

Am 4. April 2009 ist es so weit: Dann tauft Topmodel Franziska Knappe in Palma de Mallorca das sechste Schiff der AIDA Kussmundflotte. Noch vor der Taufe hatten die Vertriebspartner von AIDA Cruises Gelegenheit, den dritten AIDA Neubau kennen zu lernen. Start der Einführungsfahrt war am 16. März 2009 am Ausrüstungskai in Emden. Die Reise führte nach Hamburg, wo das Schiff am 18. März. mit einem herrlichen Sonnenaufgang am Cruise Terminal in der Hafencity begrüßt wurde.

Als einer der ersten Gäste ging Petra Rutz vom Reisebüro Holiday Land Happel & Schwab oHG an Bord und nahm AIDA luna genau unter die Lupe. Begeistert berichtet sie von ihrer ersten Begegnung: „AIDA luna macht ihrem himmlischen Namen alle Ehre. Ein wunderbares Schiff!“

Besonders beeindruckt waren die Gäste von der 8 x 4,5 m großen LED Videowand auf dem Pooldeck, auf der Showkulissen, Lasershows und Filme im authentischen Kinoformat 16:9 gezeigt werden. Der Body & Soul Spa verwöhnt mit indischer Atmosphäre und exklusiven Anwendungen. Mit 2.300 qm ist der Wellness- und Fitnessbereich der größte auf dem Meer.

Wie auch ihre baugleichen Schwestern AIDA bella und AIDA diva bietet AIDA luna fantastische Möglichkeiten für Genuss, Entspannung und aktive Erholung. Herzstück ist das gläserne Theatrum, in dem die Gäste von drei Decks aus Entertainment der Spitzenklasse erleben können. Vier Buffet-Restaurants, drei À-la-carte-Restaurants und elf Bars lassen keine Genießervünsche offen. Das 4D-Kino Cinemare entführt die Zuschauer in eine spektakuläre Filmwelt. Bewegliche Sessel und Düsen für Nebel, Wasser und Wind vermitteln den Eindruck, man sei mitten im Filmgeschehen. Die 1.025 Kabinen sind gemütlich und komfortabel eingerichtet. Mehr als Zweidrittel der Außenkabinen verfügen über einen Balkon.

Rutz, Petra's Fazit: „AIDA luna bietet 4-Sterne-Komfort in legerer Atmosphäre. Jeder Gast kann den Tag ganz nach seinen Wünschen gestalten. Das AIDA Feeling ist einfach unvergleichlich.“

Wer Fragen zu AIDA Reisen hat, auf der Suche nach der idealen Route oder einer passenden Kabine ist, wird von den Reiseprofis von Holiday Land Happel & Schwab oHG bestens beraten. „Wir kennen die AIDA Schiffe persönlich und können Tipps aus erster Hand geben“, erklärt Petra Rutz. AIDA luna reist im Frühling und Sommer 2009 zu den schönsten Zielen an der Ostsee, danach kreuzt sie durch die Inselwelt der Kanaren.

Holidayland Happel & Schwab oHG  
Oberer Kalbacher Weg 10  
60437 Frankfurt-Bonames

**Bitte beachten!**

**Anzeigen oder Texte direkt an:  
Buchhandlung Schaan, z. Hd. Frau Spielmann**

**e-Mail: [schaan-ne@t-online.de](mailto:schaan-ne@t-online.de)**

## Die fahrbare Bettfedernreinigung

kommt am Montag, dem 4. Mai 2009 nach Harheim, Ober-Eschbach, Nieder-Eschbach, Ober-Erlenbach und Nieder-Erlenbach.

**Reinigung direkt vor Ihrer Haustür!**

Inletterneuerung und Matratzen auf Bestellung!

**Anmeldung: Fa. Friedl, Tel. 06007 1853  
nach 17.00 Uhr**

**Bernd Friedl  
61191 Rodheim v.d.Höhe  
Gartenstraße 21**

*Fatma's Haarstudio*  
Damen, Herren und Kinder

Alt-Nieder-Eschbach 5 · 60437 Frankfurt  
Telefon 069 5078485



**AIDA Traumurlaub**  
Entdecken Sie die Welt mit einem Lächeln.

**MITTELMEER**  
Mallorca • Neapel • Rom/Civitavecchia • Marseille •  
Barcelona • Mallorca

Mai bis Oktober 2009 mit AIDA bella  
**7 Tage** ab/bis Mallorca ab **699 €\*** p.P.

**Buchbar nur in diesen Reisebüros:**

**HOLIDAY LAND Reisebüro Happel & Schwab**

Nordwestzentrum  
60439 Frankfurt  
Telefon 069 5750-87 + -88  
[www.holiday.frankfurt-nwz.de](http://www.holiday.frankfurt-nwz.de)

Oberer Kalbacher Weg 10  
60437 Frankfurt-Bonames  
Telefon 0 69 502935/39

\*AIDA VARIO Preis bei 2er-Belegung (Innenkabine), limitiertes Kontingent, inkl. 5 Euro Treibstoffzuschlag p. P. (ab 16 Jahre) und Tag

## Buchinformationen/Neuerscheinungen:

**Der neue Kriminalroman von Peter Ripper ist da!**

### Karlo und der zweite Koffer

Der Diebstahl einiger wertvoller Oldtimer, ein schwerer Autounfall, ein verführerischer Koffer, ein toter junger Mann am Mainufer – was hat das alles miteinander zu tun? Oder ist alles nur Zufall? Und Karlo Kölner steckt wieder mittendrin. Trotz aller guten Vorsätze.

Wie schon in Band eins der Kriminalreihe um Karlo Kölner und seine Freunde legt Peter Ripper, Werbefachmann, Musiker und nun schon im zweiten Jahr Krimiautor, eine flott und humorvoll geschriebene Geschichte vor. Man spürt die diebische Freude am Schreiben und die Liebe des Autors zu seinen Figuren, die mitten unter uns leben könnten – wenn sie es nicht vielleicht doch tun ...

Frankfurter Vororte wie z.B. Oberrad und Fechenheim, das Offenbacher Umland und die Rhön sind Schauplätze der fesselnden Handlung.

Kein Zweifel, Ripper weiß wovon er schreibt, und wenn die beiden tollpatschigen Streifenbeamten Hund und Haffmann ins mörderische Spiel kommen, ist es, als ständen alte Bekannte neben uns.

Der Autor nimmt uns auf eine spannende und nicht immer ganz bierernste Reise durch die 208 Seiten der Geschichte mit, die scharf gewürzt ist mit den haarsträubenden Ideen und Handlungen der Hauptfigur Karlo Kölner.

Wer also keine schwere literarische Kost, sondern eine von leichter Hand geschriebene Kriminalgeschichte sucht, liegt hier goldrichtig. Ein wenig Blut ist natürlich auch dabei: das Herzblut des Autors ...

#### Bibliographische Angaben

Peter Ripper, Karlo und der zweite Koffer, 208 Seiten, Euro 9,95

### Der Türmer

Frankfurt am Beginn des 20. Jahrhunderts. Feuerwehrmann Heinrich Niemann ist der neue Türmer im Kaiserdom. Eines Morgens findet er bei einem Rundgang im Glockenraum die Leiche einer Frau. Er läuft sofort zum Polizeipräsidium, um seinen Fund zu melden. Als der Türmer in Begleitung der Polizisten zum Tatort zurückkehrt, ist die Frau jedoch verschwunden. Niemand glaubt dem Türmer, denn: ohne Leiche – kein Mord. Doch der eigenwillige Feuerwehrmann gibt nicht auf. Er weiß, was er gesehen hat und ermittelt auf eigene Faust. Schon bald findet er in Kommissar Schuhmann von der hiesigen Polizei einen Freund und Helfer. Jedoch werden die beiden Ermittler immer wieder bei ihrer Suche nach dem Mörder behindert. Irgendjemand, mit viel Einfluss in der Stadt, will um jeden Preis vermeiden, dass der Mord an der unbekanntenen Frau aufgeklärt wird ...

#### Bibliographische Angaben

Meddi Müller, Der Türmer  
erscheint ca. am 15. Mai

### Mordsfreunde

Ein Tierpfleger des Opel-Zoos im Taunus macht eine grausige Entdeckung: Im Elefantengehege liegt eine menschliche Hand. Die dazugehörige Leiche finden Kommissar Bodenstein und seine Kollegin Pia Kirchhoff von der Hofheimer Kripo in einer frischgemähten Wiese gegenüber dem Zoogelände. Der Tote war ein Lehrer und vehementer Umweltschützer, der wegen seines Charismas von vielen Schülern glühend verehrt wurde – und von den Einwohnern der Stadt ebenso sehr gehasst. Doch liegt hier das Motiv für einen Mord?

## Buchhandlung Schaan

Alt-Nieder-Eschbach 62 • 60437 Frankfurt am Main • Telefon 069 5073049 • Telefax 069 5073016



#### Bibliographische Angaben

Nele Neuhaus, Mordsfreunde, List  
Taschenbuch  
ISBN 978-3548-60886-0, Euro 8,95

**Von Kunden empfohlen, für Sie entdeckt. Für alle Andreas Franz Leser.**

Nele Neuhaus lebt seit ihrer Kindheit im Taunus und arbeitete in einer Werbeagentur. Seit ihrer Heirat unterstützt sie ihren Mann im familieneigenen Betrieb und schreibt schon seit längerem Krimis. Die Serie mit den Ermittlern Oliver von Bodestein und Pia Kirchhoff veröffentlichte sie zunächst in einem Selbstverlag, und machte sie über die Grenzen des Taunus bekannt. Ebenfalls bei List erschienen ist ihr Roman „Eine unbeliebte Frau“, 8,95 Euro.

### Ein Tagwerk Leben

#### Erinnerungen einer Magd

Was alles in ein Menschenleben passt: Fast ein ganzes Jahrhundert hat Dora Prinz erlebt, von der Weimarer Republik bis heute. Als junges Mädchen verdingt sie sich als Magd. Schwere Arbeit und die Willkür der Bauern prägen ihren Tag. Dora erträgt viel, aber sie lässt sich nicht brechen – dafür ist sie zu stolz. Eine Geschichte von der Weisheit einer alten Frau, die trotz allem sagt: Schöner hätte es nicht sein können, das Leben.

#### Bibliographische Angaben

Dora Prinz mit Sabine Eichhorst, Ein Tagwerk Leben  
Droemer, ISBN 978-3426-27418-7, Euro 19,95

### Die Kinder in der Rothschildallee

Dieses Buch lässt niemanden unberührt: Die Autorin erzählt die Schicksalsjahre der Frankfurter Familie Sternberg. Die schleichende Bedrohung ihres Lebens wird für die jüdische Familie Sternberg zur schrecklichen Normalität. Mit feinem Empfinden für geschichtliche Details schildert Stefanie Zweig das Jahrzehnt zwischen 1926 und 1937. Die Sternbergs werden mit einem Leben konfrontiert, das ihnen jede Hoffnung auf eine Zukunft in Deutschland nimmt. Sie, ihre Kinder und Enkel sind in Deutschland Aussätzige geworden. Die Nazis nehmen ihnen Arbeit, Sicherheit und schließlich die Heimat.

Mit ihrem neuen Roman gelingt Stefanie Zweig ein literarisches Meisterwerk ohne Bitterkeit und oft mit einem Humor, der den Schmerz lindert.

#### Bibliographische Angaben

Stefanie Zweig, Die Kinder in der Rothschildallee  
Langen/Müller, ISBN 978-37844-3158-1, Euro 19,95

#### Was Kinder und Jugendliche gerne lesen!

### Die Hexenkinder von Seulberg

Frühjahr 1652. Gerade erholt sich das Dorf Seulberg von den Schrecken des 30-jährigen Krieges, als neues Unheil droht. Kinder berichten von Hexerei und Teufelswerk, das sie angeblich gesehen haben. Pfarrer Zahn holt sie zu sich ins Pfarrhaus und legt Protokolle von ihren Aussagen an. Zur gleichen Zeit stirbt ein Enkelsohn der Landesfürstin Margarethe Elisabeth. Sollten sich tatsächlich schwarze Mächte des Landes bemächtigt haben? Die Landesfürstin lässt die Kinder von Seulberg ebenfalls verhören und schon werden die ersten Frauen verhaftet, vernommen, gefoltert und auf dem Scheiterhaufen verbrannt. Die Hexenverfolgung zieht immer weitere Kreise.

#### Bibliographische Angaben

Uschi Flacke, Die Hexenkinder von Seulberg, Carlsen TB  
ISBN 987-35513-5250-7, Euro 7,50



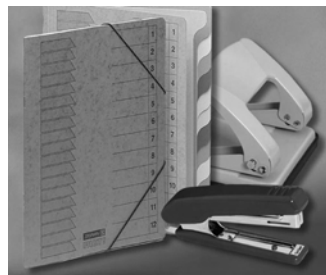




www.brunnen.com  
**REVERSE**  
 Your own style!  
**Alles für die Schule!**



Garantiert einmalig  
**Bastelbedarf**



Geordnete Verhältnisse  
**Bürobedarf**



Schreiben ist Kultur  
**Schreiben · Notieren**



In Ihrer  
**Buchhandlung  
 Schaan**  
 Alt-Nieder-Eschbach 62  
 60437 Frankfurt  
 Telefon 069 5073049  
 Fax 069 5073016



ZAHNARZTPRAXIS  
**STEPHAN SPIELBERGER**

ÄSTHETIK • IMPLANTOLOGIE • LASERTHERAPIE • INDIVIDUELLE VORSORGE

IHR SPEZIALIST FÜR  
**ZAHNIMPLANTATE**

MIT 5 JAHREN GARANTIE – PRIVAT UND KASSEN

TELEFON:  
**069/5075099**

WEIMARER STRASSE 15 B  
 NIEDER-ESCHBACH  
 60437 FRANKFURT AM MAIN

**WIR BERATEN  
 SIE GERNE!**

**Herstellung und Verkauf von:**

- Horizontal-Jalousien
- Vertikal-Jalousien
- Rollos & Innenbeschattungen
- Rolläden
- Markisen
- Wintergartenbeschattungen

seit über



25 Jahren

Meisterbetrieb

Rolladen- Jalousienbau

**Umrüstungen von:**

**Manuell- auf Elektro-Bedienung**

Reinigung durch Ultraschall

Reparatur-Service

**Ihr Partner im Privat- und Objektbereich**

**Sonnenschutz**

Produktion und Büro:  
 Niedereschbach-Gewerbegebiet Genfer Straße 6  
 Tel. (069) 314313 Fax (069) 306398  
 e-mail: info@bischoff-sonnenschutz.de  
 www.bischoff-sonnenschutz.de



**Sie wollen rundum  
 abgesichert sein?**

Richtig vorsorgen ist gar nicht so schwer. Vorausgesetzt, Sie nehmen sich die Zeit und werden gut beraten. Lassen Sie uns Ihre Fragen doch ausführlich und in aller Ruhe besprechen.

Vermittlung durch:  
**Cychy und Cychy Inh. Anja Engel-Cychy und Oliver Cychy**, Generalvertretung  
 Deuil-La-Barre-Str.24, D-60437 Frankfurt am Main  
 oliver.cychy@allianz.de, www.cychy-allianz.de  
 Tel. 0 69.9 50 08 60, Fax 0 69.5 07 70 90

**Hoffentlich Allianz.**





### *Dicke, gelbe Butterblumen!*

Der Rasen blinkt, die Götter glänzen.  
Eine nackte Venus untersucht ihr Knie,  
ein steinerner Hercules schlägt die Leyer.  
Die Wasser stürzen, die Wolken eilen,  
die Welt voll Sonne.

Frühling!

Arno Holz (1863-1929)

### Kleine Geschichte zur Erdbeere (Fragaria vesca)

Schon im Mittelalter schätzte man die Wirkung der Erdbeere als Schutzmittel gegen Gifte aller Art. Sie gilt außerdem als die Königin unter den Beerenfrüchten und ist als Symbol der Sinnlichkeit und Verführung jedermann bekannt.

Und sie hat es tatsächlich in sich. Mit ihrer kräftigen roten Farbe stimuliert sie nicht nur die Sinne – Erdbeeren sind auch sehr reich an Kalium, Phosphor, Eisen, Fluor und zahlreichen Vitaminen (A, B1, B2 und C). Zudem verfügt sie für Obst über einen ungewöhnlich hohen Purin- und Oxalsäuregehalt.

In der Küche sind Erdbeeren vor allem für Nachspeisen, als ganze Früchte, Püree oder Mus, oder für allerlei Kuchen und Torten sehr beliebt. Aber auch eingemacht als Kompott oder Marmelade ist diese Frucht aus den meisten Haushalten nicht mehr wegzudenken.

Einen Genuss ohnegleichen versprechen frische Erdbeeren mit ihrem sinnlichen Aroma – eine Steigerung wären dann nur die leider seltenen Walderdbeeren. Folgendes sollten Sie unbedingt mal probieren: eisgekühlten Champagner oder Sekt mit saftigen Erdbeeren – eine prickelnde Einstimmung für gesellige Momente.

### Erdbeerbowle – etwas anders

Zutaten: 300 g Erdbeeren  
Saft einer Zitrone  
4 cl Minzsirup  
1 EL gehackte Minze  
350 ml Weizenbier  
1 Flasche Mineralwasser

Die Erdbeeren waschen, putzen, halbieren und in ein Bowlengefäß geben. Anschließend Zitronensaft, Minzsirup, gehackte Minze und das Bier hinzugeben und etwa eine halbe Stunde kühl stellen. Mit Mineralwasser auffüllen und bald servieren.



### Gründungsversammlung des Landesverbandes ddp Hessen

Am Samstag dem 02.05.2009 um 14.00 Uhr findet im Darmstädter Hof „An der Walkmühle 1“ in 60437 Frankfurt am Main/Nieder-Eschbach die Gründungsversammlung der ddp Hessen statt.

Junge Demokraten gründen die Partei ddp-Hessen Frankfurt/M. Ein frischer politischer Wind soll künftig in Hessen wehen. Davon sind zumindest die Initiatoren der ddp Hessen überzeugt – sie wollen bald auf kommunaler wie auch auf Landes- und Bundesebene Politik machen. Seit zwei Jahren besteht die politische Gemeinschaft um Markus Giersch (28), zurzeit auch fraktionsloses Mitglied im Ortsbeirat 15 (Nieder-Eschbach), und seinen Mitstreitern aus dem Umfeld des „Bund der Demokraten“. Wie versprochen wollen Sie und ihre Mitstreiter 2011 bei den Wahlen zum Ortsbeirat und dem Stadtparlament in Frankfurt antreten. Das Ziel den Verein bis dahin zu einer richtigen Partei geformt zu haben werde man mit der Gründung der ddp Hessen erfolgreich abschließen.

Die Mitstreiter der ddp Hessen erklären, dass sie die Politik, wie sie von anderen Parteien praktiziert wird, satt haben. „Das Maas ist voll!“, so Giersch. Eine grundlegende Änderung in der Politik der Etablierten muss statt finden um die innere Ordnung und Ruhe zu wahren. Dazu sind detaillierte Überlegungen zur Staatsbürgerschaft, Militär, Ökonomie und Bildung im Programm der ddp Hessen. So sollen nur diejenigen die deutsche Staatsbürgerschaft er- und behalten können, die ihren ersten Wohnsitz in Deutschland haben. Damit könnte man Steuervorteile für Großverdiener im Ausland unterbinden. Die sogenannten „Migranten“, die Deutschland ihre Heimat nennen, Steuern zahlen und hier ihren Lebensmittelpunkt haben, sollten ohne weitere Bedenken den deutschen Pass bekommen können. Arbeitslosigkeit und Niedriglöhne wolle man mit dem Bandbreitenmodell beseitigen.

Anknüpfen möchte man an die Geschichte der ddp. Keine andere Partei identifizierte sich so uneingeschränkt mit der parlamentarischen Demokratie der Weimarer Republik wie die DDP, und keine andere Partei bekannte sich so eindeutig zu individueller Freiheit und sozialer Verantwortung. „Die sozialen und wirtschaftlichen Probleme von heute gleichen denen der Weimarer Republik, wir könnten mit den Wahlkampfthemen von damals auch heute noch antreten“ so Giersch. „Es ist erschreckend, das sich Geschichte wiederholen kann“.

Gestärkt wird die Kritik auch aus dem Internetforum des Bund der Demokraten unter <http://www.bund-der-demokraten.de>, das bereits seit drei Jahren online ist. „Dort darf jeder seine Meinung reinschreiben und andere kommentieren“, erklärt Stefan Dachs.

Weitere Informationen zur Veranstaltung, zum Programm und zur Satzung finden Sie unter: [www.ddp-partei.de](http://www.ddp-partei.de), [www.bund-der-demokraten.de](http://www.bund-der-demokraten.de)

Mit demokratischen Grüßen  
Markus Giersch



Alles für die Schule!

**BRUNNEN**

In Ihrer  
**Buchhandlung Schaan**

Alt-Nieder-Eschbach 62  
60437 Frankfurt  
Telefon 069 5073049  
Fax 069 5073016



## 5. Bonameser Stadtteilmesse am 22. und 23. August 2009 „Bonames hebt ab“

In diesem Jahr wird das Stadtteilstfest auf dem Alten Flugplatz in Frankfurt Bonames „Bonames hebt ab“ 5 Jahre alt.

Mit der Veranstaltung des Vereinsringes Bonames und dem Veranstaltungsservice (Tower Cafe) der Werkstatt Frankfurt e.V. ist eine Plattform geschaffen worden, auf der sich die Vereine, Kirchen, Betriebe und Firmen aus der nahen Umgebung, Organisationen und Ämter darstellen können. Neben diesem Informationsangebot kommt auch das kulinarische Angebot und der Freizeitspass durch ein attraktives Rahmenprogramm nicht zu kurz.

Inzwischen hat sich diese Veranstaltung auf dem Alten Flugplatz weit über die Stadtteilgrenzen einen Namen gemacht. Die Planungen für das Rahmenprogramm des Stadtteilstfest 2009 sind am Laufen. Ein fester Bestandteil ist die Eigenpräsentation der Vereine und die Gewerbeausstellung von Betrieben, Firmen und HandwerkerInnen aus der näheren Umgebung.

Zur Teilnahme der Open-Air-Messe laden wir Sie recht herzlich ein. An Standgeld und für die Beteiligung an den Werbungskosten werden für zwei Tage insgesamt 35,00 Euro erhoben. Wir hoffen, wir konnten Sie neugierig machen und Ihr Interesse an der Veranstaltung wecken. Für weitere Informationen schreiben Sie oder rufen Sie uns bis zum 4. Mai 2009 an.

Zu einem Abstimmungs- und Informationsabend über das Rahmenprogramm laden wir dann für Mai/Anfang Juni in das Tower Cafe – Alter Flugplatz – Am Burghof 55, 60437 Frankfurt – Bonames ein. An diesem Abend würden wir dann Ihren Platz, Strom oder Wasserbedarf abfragen und stehen für weitere Informationen bereit.

Bitte bedenken Sie, dass rund um Bonames viele Neubaugebiete entstanden sind. Nutzen Sie die Chance, sich den neuen BewohnerInnen kostengünstig zu präsentieren.

Wir rechnen fest damit, dass sich die Besucherzahl auch wie in den vergangenen Jahren stetig steigert.

## Unser Schüleraustausch nach Frankreich

Am 9. Februar 2009 sind wir mit dem ICE nach Paris gefahren. Dort wurden wir von einem Bus abgeholt und nach Deuil-La-Barre gebracht. Dort haben unsere Austauschschüler des Collège Denis Diderot auf uns gewartet.

Am nächsten Tag wurde uns die Schule gezeigt und anschließend Deuil-La-Barre und die Umgebung. Mittags hat uns dann der Bürgermeister von Deuil-La-Barre empfangen.

Mittwochs sind dann nur wir Deutschen nach Paris gefahren. Dort haben wir den Louvre besichtigt und die Mona Lisa gesehen. Dann haben wir noch „Notre Dame“ gesehen. Am Nachmittag ging es zurück in die Gastfamilien.

Donnerstags hatten wir Unterricht und sind anschließend zu einem kleinen Musical gegangen. Es hieß „Saleté“ und war ein modernes Musical.

Am Freitag war den ganzen Tag Unterricht. Am Wochendende haben wir etwas mit den Gastfamilien gemacht.

Montags sind nur wir Deutschen nach Paris gefahren und haben den Eiffelturm besichtigt. Wir konnten leider nicht viel sehen, weil es geregnet hat und neblig war. Auf dem Eiffelturm hatten wir dann Zeit Souvenirs zu kaufen oder uns etwas umzusehen. Anschließend waren wir noch im Menschen-Museum, wo eine Steinzeitausstellung war. Gegen Mittag haben wir eine Bootstour gemacht, wo wir noch mal die Möglichkeit hatten, alles zu fotografieren. Nachmittags sind wir wieder nach Deuil-La-Barre gefahren.

Dienstags hatten alle Deutschen und Franzosen eine Sport-Olympiade. Es wurden verschiedene Stationen aufgebaut, die man mit seinem Austauschpartner machen musste.

Am Mittwoch mussten wir alle wieder in den Unterricht in die verschiedenen Klassen.

Donnerstags fuhren wir zum Schloss Versailles. Wir sind durch verschiedene Zimmer gegangen, wie z.B. durch das Schlafzimmer von Marie-Antoinette oder den Spiegelsaal. Am Schluss sind wir noch durch einen der vielen riesigen Parks gelaufen.

Am Freitag sind wir mit dem Reisebus zum Bahnhof gefahren und zurück zu unseren Familien nach Deutschland.

Mareike Becker, Schülerin der Otto-Hahn-Schule



**Buerena Kosmetik**  
- Ganzheitlich -

Termine nach Vereinbarung  
Tel.: 0152/0 77 69 15 8

 vor dem Haus

Verena Michel  
Fach-Kosmetikerin  
staatl. geprüft

Gladiolenst. 56  
60437 Frankfurt am Main

BuerenaKosmetik@t-online.de  
www.BuerenaKosmetik.de



## Eschbach Reisen

60437 Ffm. Nieder-Eschbach, Auf der Steinern Str. 2 – 4  
Telefon (0 69) 5 07 29 36

01.05.2009	<b>Hinaus in den Mai</b> (Freitag) inkl. Mittagessen	
Abfahrt	09.00 Uhr, Nieder-Eschbach	18,00 €
10.05.2009	<b>Muttertagsfahrt</b> inkl. Mittagessen	
Abfahrt	09.00 Uhr, Nieder-Eschbach	30,00 €
21.05.2009	<b>Christi Himmelfahrt Vatertag</b> Busfahrt (Donnerstag)	
Abfahrt	09.00 Uhr, Nieder-Eschbach	30,00 €
01.06.2009	<b>Pfingstmontag Fahrt</b>	
Abfahrt	09.00 Uhr, Nieder-Eschbach	18,00 €
10.06.2009	<b>Adler Haibach</b> (Mittwoch) Modenschau, Kaffee und Kuchen	
Abfahrt	12.00 Uhr, Nieder-Eschbach	13,00 €
16.06.2009	<b>Damenbekleidungshaus Friedolin Bauer/Spessart</b> (Dienstag) Modenschau, Kaffee und Kuchen	
Abfahrt	12.00 Uhr, Nieder-Eschbach	13,00 €



Wir bemühen uns,  
für Sie eine  
ganz kleine Nummer  
zu sein,  
nämlich die Nummer »1«

Augenoptik  
Köhn

60437 Frankfurt am Main (Bonames)  
Homburger Landstraße 663  
Telefon (069) 50 42 00






## Am 1. Mai in's Schützenhaus!

Bald ist es wieder so weit: Der Schützenverein „Gut Schuss“ Nieder-Eschbach e.V. veranstaltet seine traditionelle 1. Mai-Feier in seinem Schützenhaus und auf dem umgebenden Freigelände. Wie in den letzten Jahren heißt das Motto „Gutes vom Grill und Bier vom Fass“. Selbstverständlich gibt es auch Ebbelwoi und andere Getränke. Einer der Höhepunkte wird wieder die beliebte Kuchentheke sein: Die Schützenfrauen werden sich mächtig in's Zeug legen, die guten, bewährten Rezepte hervorholen und die feinsten Kuchen und Torten backen.

Auch für unsere Kleinen wird wieder gesorgt: Es wird ein Angebot an lustigen Spielen und das beliebte Kinderschminken geben.

Für diejenigen, die den Weg zum Schützenhaus noch nicht kennen, hier eine kurze Beschreibung: Die Kattergasse entlang, am Schwimmbad und den Tennisplätzen vorbei und nach links dem asphaltierten Weg Richtung Aero-Club folgen.

Wir hoffen auf gutes Wetter, und falls es mal regnen sollte, findet man schnell Unterschlupf im Zelt und im Schützenhaus.

Der Verein freut sich schon heute auf Ihren Besuch!

### Stadtrat Hans-Dieter Bürger würdigt die Leistungen des Schützenvereins „Gut Schuss“

Am 21. März 2009 besuchte der Frankfurter Stadtrat Hans-Dieter Bürger den Verein und übergab ihm feierlich die Urkunde über einen Baukostenzuschuss des Landessportbundes Hessen für die neue 25-Meter-Halle. Die Mitglieder des geschäftsführenden Vorstands und der Jugendwart erläuterten dem Stadtrat die aktuelle Situation des Vereins und präsentierten ihm das erweiterte Schützenhaus. Stadtrat Bürger, selbst aktiver Sportler, Vorstandsmitglied des Sportkreises Frankfurt und innerhalb des Magistrats mit den Aufgabenschwerpunkten Sport und Wirtschaft befasst, bekundete seinen Respekt und seine hohe Anerkennung angesichts der baulichen wie auch der schießsportlichen Leistungen des SV „Gut Schuss“. Er überbrachte dem Verein die guten Wünsche des Magistrats, des Landessportbundes Hessen und des Sportkreises Frankfurt.

(em)

**TUS-NACHRICHTEN**  
[www.TuSNieder-Eschbach.de](http://www.TuSNieder-Eschbach.de)



## Handball

Spielbericht zum Spiel vom 20.04.2009 Bezirksoberrliga Frankfurt  
TG Schwanheim : TuS Nieder-Eschbach 25:40 (13:21)

### Höchster Auswärtssieg für TuS Nieder-Eschbach

Nach einem unspektakulären Auftritt des TuS Nieder-Eschbach kann die Mannschaft um Trainergespann Jokic/Kömpel auch die letzten zwei zu vergebenden Auswärtspunkte auf der Habenseite Ihres Punktekontos verbuchen.

Die mitgereisten Fans sahen lediglich bis zur sechsten Minute einen Gastgeber, der seine Siegesambitionen unter Beweis stellte. Danach schlichen sich mehr und mehr Fehler in das Spiel der TG Schwanheim ein, welche der Tabellenzweite durch Tempogegenstöße leicht in Tore umwandeln konnte.

Der TuS konnte so auch über die Halbzeit hinaus seine Führung schnell auf 10 Tore ausbauen. Über die Stationen 11:18, 14:23 und 23:36 baute man den Vorsprung weiter aus und versäumte es durch das Auslassen klarster Möglichkeiten vom Punkt und aus dem Spiel heraus das Endergebnis noch höher zu gestalten.

Für den TuS spielten: Hartmann, Kliem, Waschitschek 3, Renner 1, Becker 6 (1), Ackermann 8 (1), Bauer 2, Fiedler 2 (1), Kamprad 7 (2), Heitefuß 7, Göbel 2, Lukas 2.

(TK)

# Kirchen Nachrichten

- 26. April**, 10.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst mit Feier der Goldenen Konfirmation (Pfarrerinnen Meinecke); 11.15 Uhr Kindergottesdienst, Clubraum
- 3. Mai**, 10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufen (Pfarrerinnen Meinecke); 11.15 Uhr Kindergottesdienst
- 6. Mai**, Mittwoch, 21.45 Uhr Komplet – Nachtgebet
- 10. Mai**, 10.00 Uhr Themengottesdienst „Familie“ (Pfarrerinnen Meinecke); 11.15 Uhr Kindergottesdienst
- 17. Mai**, 11.00 Uhr Vorstellungsgottesdienst „Einer ist unser Leben“ (Konfirmanden und Pfarrerinnen Meinecke), Zentrum; 11.15 Uhr Kindergottesdienst
- 21. Mai**, Himmelfahrt, 10.00 Uhr Gottesdienst (Pfarrerinnen Meinecke)
- 23. Mai**, Samstag, 18.30 Uhr Abendmahlfeier und Taufen am Vorabend der Konfirmation (Pfarrerinnen Meinecke)
- 24. Mai**, 10.00 Uhr Konfirmationsgottesdienst (Pfarrerinnen Meinecke); 11.15 Uhr Kindergottesdienst
- 31. Mai**, Pfingstsonntag, Ab 9.30 Uhr gemeinsamer Gottesdienst auf dem Pfingstberg „Wind und Feuer“ (Pfarrer der beteiligten Gemeinden)

### Kindergottesdienst im April / Mai

In den Kindergottesdiensten im April und Mai wollen wir uns mit der Bergpredigt und den Geschehnissen rund um Christi Himmelfahrt und Pfingsten beschäftigen.

*Immer sonntags 11.15 Uhr in unserer Kirche*

- 26. April**, Bergpredigt I: Die Seligpreisungen, Ort: Clubraum
- 3. Mai**, Bergpredigt II: Ihr seid das Salz! Ihr seid das Licht!
- 10. Mai**, Bergpredigt III: Sorget nicht!
- 17. Mai**, Bergpredigt IV: Das Vaterunser, Ort: Kirche
- 24. Mai**, Das Pfingstwunder, Ort: Clubraum
- 31. Mai**, Gottesdienst auf dem Pfingstberg für Kinder und Erwachsene um 10.30 Uhr

Wir würden uns noch über interessierte Eltern freuen, die unser Vorbereitungsteam unterstützen möchten!

Verantwortliche: Hans-Jörg Ast, Christian Becker, Andrea Makoschey und Pfarrerin Brigitte Meinecke

### Konfirmation

Im ersten Konfirmationsgottesdienst am 24. Mai werden in unserer Kirche folgende Mädchen und Jungen konfirmiert:

Katharina Döpp	Albert-Schweitzer-Str. 24
Niko Folgmann	Alt-Niedereschbach 16
Kim Freund	Deuil-La-Barre-Str. 86
Katharina Kühnemund	Albert-Einstein-Str. 21 c
Roy Kullmann	Dahlienstr. 24
Leo Lange	Albert-Einstein-Str. 19
Sarah Pfeifer	Deuil-La-Barre-Str. 97
Sina Priewe	Unterer Kirchwiesenweg 13
Lukas Riehle	Wilhelm-Flögel-Ring 18
Thomas Tschuschner	Am Hollerbusch 51
Dominik Vasiljevic	Max-Planck-Str. 2

Am 7. Juni werden in der zweiten Gruppe folgende Mädchen und Jungen konfirmiert:

Mareike Becker	Ludwig-Quidde-Str. 9
Alexander Hantke	Homburger Landstr. 809 a
Jennifer Heitefuß	Urseler Weg 36
Marius Hyprath	Alt-Niedereschbach 23
Felix Jung	Karl-Bieber-Höhe 13
Sarah Jung	Glogauer Str. 7
Saskia Kriesel	Heinrich-Becker-Str. 4
Anja Kotalla	Unterer Kirchwiesenweg 17
Karl Montag	Gladiolenstr. 28
Chantal Müller	Albert-Schweitzer-Str. 11
Florian Schmidt	Deuil-La-Barre-Str. 79
Marc-Torben Sturz	Lagwiesenweg 17
Anne Weiß	Günter-Vogt-Ring 24 c





## Trost

Tröste dich, die Stunden eilen,  
 Und was all dich drücken mag,  
 Auch die schlimmste kann nicht weilen,  
 Und es kommt ein andrer Tag.  
 In dem ew'gen Kommen, Schwinden,  
 Wie der Schmerz liegt auch das Glück,  
 Und auch heitre Bilder finden  
 Ihren Weg zu dir zurück.  
 Harre, hoffe. Nicht vergebens  
 zählst du der Stunden Schlag:  
 Wechsel ist das Los des Lebens,  
 Und– es kommt ein andrer Tag.

*Theodor Fontane*



**Friedhofsgärtnerei**  
GERT SCHIRMER

Dauergrabpflege Jahresgrabpflege  
 Grabgestaltungen  
 Dekorationen zur Trauerfeier

Für die Friedhöfe:  
 Bonames, Nieder-Eschbach,  
 Nieder-Erlenbach, Harheim und Kalbach

An der Nachtweide 25, 60433 Frankfurt  
 Tel.: Büro 069/552669 (Blumen Zwingel)  
 Gert.Schirmer@Blumen-Zwingel.de



**Ihre Buchhändlerin  
 kann Ihnen helfen,  
 das richtige Buch  
 zu finden.**

**Glaserarbeiten**  
 führt schnellstens aus:  
**Möbel-Zentgraf GmbH**  
 60437 Ffm. Nieder-Eschbach  
 An der Walkmühle 17  
 Telefon 069 5072911  
 oder 50984747



**BESTATTUNGEN**  
 Pietät **ZENTGRAF**

Erd- und Feuerbestattungen – Überführungen  
 Erledigung aller Formalitäten eines Trauerfalles  
 Bestattungsvorsorge  
 Tag und Nacht erreichbar

60437 Frankfurt/M. Nieder-Eschbach  
 An der Walkmühle 17 und Budapester Straße 7  
 Telefon 069 5072911 und 50984747



**PIETÄT SCHÜLER**

Seit 50 Jahren Fachgeprüfte Bestatter

60439 Frankfurt/Main in der Römerstadt 8–10	Erd-, Feuer-, Seebestattungen
60488 Frankfurt/Main Heerstraße 28	Überführungen vom Sterbeort zu allen Friedhöfen im In- und Ausland
<b>Jederzeit dienstbereit</b> ☎ 57 22 22 u. 57 30 40 www.schueler-pietaet.de	Bestattungsvorsorge

## Erhard Paulus

**Steinmetzmeister und Steinbildhauer**  
**Werkstatt für Grabmal Kunst**

**Keltenstraße 25**  
**60437 Frankfurt am Main - Harheim**  
 Telefon (0 61 01) 4 17 67



**Traueranzeigen** in wenigen Stunden  
**Trauerbildchen**  
**Danksagungen**  
 auch Ihre mit der Post zugesandten Standardtexte

**Buch und Papier SCHAAN**  
 60437 Frankfurt/Main Nieder-Eschbach  
 Alt-Nieder-Eschbach 62  
 Telefon 069 5073049, Telefax 5073016



## Städtische Pietät

Eckenheimer Landstraße 190  
**Telefon 212-33157**

(Tag und Nacht erreichbar)

Erledigung aller Formalitäten eines Trauerfalles, Bestattungsvorsorge

**Nieder-Eschbach lieben lernen**  
*Das Dorf in der Großstadt*



Herausgegeben von Cornelia Spielmann Wartberg Verlag

**Ein Buch für alle Nieder-Eschbacher, die sich gerne erinnern oder als Neu-Zugezogene ihren Stadtteil kennen lernen möchten.**

Ein Farbband mit ca. 80 Seiten und zahlreichen Farb- und Schwarzweißfotos.

**In Ihrer Buchhandlung Schaan**  
Alt-Nieder-Eschbach 62, 60437 Frankfurt  
Telefon 069 5073049, Fax 069 5073016

**„Viele Rückenschmerzen lassen sich vermeiden.“**



Prof. Dr. med. Erich Schmitt  
Vorstandsvorsitzender des  
Forum Gesunder Rücken –  
besser leben e.V.

**lattoflex**  
BETTSYSTEM

Falsche oder verbrauchte Betten können die Ursache vieler Rücken- und Schlafprobleme sein. Und was Lattoflex in der Nacht für Sie tut, merken Sie vor allem am Tage. Folgen Sie dem Rat der Fachleute. Wir laden ein zum Probeliegen auf Lattoflex Winx 200.

**möbel-zentgraf GmbH**  
An der Walkmühle 17  
60437 Frankfurt / Main  
Tel. 069 5072911

**STOP** Ihr Fahrzeug hat einen Schönheitsfehler und Sie brauchen Hilfe?  
Kein Problem. Wir helfen gerne weiter!

**NATALE Lackier- und Karosseriebetrieb**  
Inhaber Ralph Weber

Kleine Brückenstraße 26  
61352 Bad Homburg-Obererlenbach  
Telefon: 06172 419 88

- Lackier- u. Karosseriearbeiten für alle Fabrikate
- Pkw-Aufbereitung
- Reparatur von Glasschäden
- Abwicklung von Versicherungsschäden
- Vermittlung von Mietwagen
- Hol- und Bringservice

Il Buon Palato  
**Aldo Parente**  
Italienische Lebensmittel

verkaufsoffener Sonntag  
**24.05.2009**

**1+1=3!**

Frankfurter Straße 47-51  
61118 Bad Vilbel  
Tel.: 06101 - 98 19 999

**Olivenöl Aktion**  
2 Flaschen kaufen und eine 0,25L Flasche\* nach Wahl gratis dazu erhalten!

\*außer Trüffel

**HÖRMANN**  
Tore • Türen • Zargen • Fenster

Beratung, Aufmaß, Montage.

**Gebr. E. u. H. Oechsler**  
60437 Frankfurt/M. (Nieder-Eschbach)  
Berner Str. 73 • Telefon (0 69) 5 07 10 66  
Telefax (0 69) 5 07 66 19

**VERSCHIEDENES**

**!! NOTVERKAUF !!**

Aus geplätzten Aufträgen bieten wir noch einige **NAGELNEUE FERTIGGARAGEN** zu absoluten Schnäpppreisen (Einzel- oder Doppelbox). Wer will eins oder mehrere?  
**Info: Exklusiv-Garagen**  
Tel: 0800 - 785 3 785 gebührenfrei (24 h)

**PC-Probleme?** Wir helfen Ihnen kostengünstig bei Hard- u. Softwareproblemen aller Art.  
w. dickhardt/h. hinger  
Telefon 069 5071560  
<http://www.megabyters.de>

*Blume und Duft*

In Frühlings Heiligtume,  
Wenn dir ein Duft ans Tiefste rührt,  
Da suche nicht die Blume,  
Der ihn ein Hauch entführt.

Der Duft läßt ewig ahnen,  
Von unbegrenztem Leben voll;  
Die Blume kann nur mahnen,  
Wie schnell sie welken soll

*Christian Friedrich Hebbel (1813-1863)*

**Wenn Ihre Einbaugeräte in die Jahre kommen...**  
... kümmern wir uns gerne um den fachgerechten Austausch!

Keine Fahrtkosten – Keine Einbaukosten – Geräte werden betriebsfähig angeschlossen  
Miele • Siemens • Bosch • Neff • AEG • Bauknecht • Buderus • Juno • Gaggenau

---

**möbel-zentgraf GmbH**  
An der Walkmühle 17 • 60437 Frankfurt / Nieder-Eschbach • Telefon 069 5072911